

D O D A T O K č. 05274/2013-PNZ -P42380/05.04
k nájomnej zmluve č. PNZ –P42380/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení Ing. Gabriela Kravcová riaditeľka Regionálneho odboru SPF vo Vranove nad
Topľou na základe poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: 7000001638/8180
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
IČ DPH: SK2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Agrofyť, s.r.o.

sídlo: 420, 094 21 Nižný Hrabovec
štatutárny orgán: Ing. Ján Dzurjanin - konateľ spoločnosti
Ing. Anna Švábiková – konateľka spoločnosti
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
číslo účtu: 1382607151/0200
IČO: 36448079
DIČ: 2020000301
zapísaný v: Obchodnom registri: Okresný súd Prešov, Oddiel: Sro, vložka číslo:
10460/P

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10. 2013

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	38,0501 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	0,8372 ha

Prenájom od SPF celkom	37,2129 ha
z toho : SR - SPF	4,0735 ha
NV - SPF	33,1394 ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo			stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF			4,4633	-0,3898	4,0735
NV-SPF			33,9766	-0,8372	33,1394
SPF celkom			38,4399	-1,2270	37,2129
Známy vlastníik			0,0000	0,8372	0,8372
Prenajatá výmera spolu			38,4399	-0,3898	38,0501

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2013 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,50% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :	37,2129 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	19,9321 ha
ostatné plochy TTP	16,9709 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,3099 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013	EUR 617,37
slovom	šesťstosedemnáť eur a tridsaťsedem centov

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR 326,56
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR 290,81

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

Vo Vranove nad Topľou, dňa
Prenajímateľ:

V Nižnom Hrabovci, dňa
Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení Ing. Gabriela Kravcová
riaditeľka regionálneho odboru
vo Vranove nad Topľou

.....
Ing. Ján Dzurjanin
konateľ spoločnosti

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení Ing. Gabriela Kravcová
riaditeľka regionálneho odboru
vo Vranove nad Topľou

.....
Ing. Anna Švábiková
konateľka spoločnosti

Zoznam parciel C – príloha č. 1 k dodatku č. 05274/2013-PNZ-P42380/05.04

Obec: Nižný Hrabovec

Okres: Vranov nad Topľou

Kat. územie: Nižný Hrabovec

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
1199	8 0923	7	E	0	599	4800	2 3586	418,29	2 055,50
1202	10 4713	7	E	0	599	3124	2 9301	266,21	2 553,59
1204	6 7744	2	E	0	599	1625	2 1826	188,79	2 410,03
1207	12 1355	2	E	0	599	783	4 0512	89,49	4 661,17
1211	8 0117	7	E	0	599	20	2 7929	1,77	2 328,97
1226/4	9 4963	2	E	0	599		2 3524	0,00	2 615,86
1256	1 2140	7	E	0	599	8468	19	653,53	1,48
1274	7 1912	7	E	0	599	2181	1 5042	35,33	243,67
1275	1 4699	7	E	0	599	1146	2768	18,58	44,85
1299	11 5076	7	E	0	599	4207	2 2831	115,49	1 372,01
1343	12 3982	2	E	0	599	2444	2 2236	52,78	480,31
1347	5 2614	7	E	0	599	564	1 6992	9,91	314,87

Obec: Poša

Okres: Vranov nad Topľou

Kat. územie: Poša

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
195	1 1540	2	I	0	1	19	4056	2,86	596,23
516/1	7151	2	E	0	1		7055	0,00	1 077,32
516/5	1 9846	2	E	0	0		6110	0,00	933,02
526/2	1 0941	11	E	0	202	5009		736,30	0,00
530/1	20 1769	2	E	0	1	4249	6 3065	493,75	7 537,22
530/4	7178	2	I	0	1	74		10,83	0,00
530/5	3 1689	2	I	0	1	222	1521	32,62	223,62
531/1	6788	7	E	0	1	1722		150,04	0,00
568	4100	13	E	0	1		2055	0,06	302,03
570	3145	13	E	0	1	78	966	11,43	142,07

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Nižný Hrabovec

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	40 8044	4	4852	10 8098	11 2950	331,06	10 167,37	10 498,43
7 TTP	53 2194	8	2 4510	13 8468	16 2978	1 519,11	8 914,94	10 434,05
Spolu:	94 0238	12	2 9362	24 6566	27 5928	1 850,17	19 082,31	20 932,48

Katastrálne územie: Poša

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	27 9173	6	4564	8 1807	8 6371	540,06	10 367,41	10 907,47
7 TTP	6788	1	1722		1722	150,04	0,00	150,04
11 vod.pl.	1 0941	1	5009		5009	736,30	0,00	736,30
13 zast.pl.	7245	2	78	3021	3099	11,49	444,10	455,59
Spolu:	30 4147	10	1 1373	8 4828	9 6201	1 437,89	10 811,51	12 249,40

Celkom za nájomnú zmluvu:PNZ-P42380/05.00

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	68 7217	10	9416	18 9905	19 9321	871,12	20 534,78	21 405,90
7-TTP	53 8982	9	2 6232	13 8468	16 4700	1 669,15	8 914,94	10 584,09
11-vod.pl.	1 0941	1	5009		5009	736,30	0,00	736,30
13-zast.pl.	7245	2	78	3021	3099	11,49	444,10	455,59
Spolu:	124 4385	22	4 0735	33 1394	37 2129	3 288,06	29 893,82	33 181,88

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie

Výpočet nájomného 2013:

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Nižný Hrabovec	a	op	1 340,50	0,4852	10,8098	15 140,95	1,500	227,11
	a	ttp	706,30	2,4510	13,8468	11 511,14	1,500	172,67
Poša	a	op	1 516,40	0,4564	8,1807	13 097,30	1,500	196,46
	a	ttp	964,38	0,6731		649,12	1,500	9,74
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				4,0657	32,8373	40 398,51		605,98

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorie***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Poša	a		1 469,56	0,0078	0,3021	455,42	2,500	11,39
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,0078	0,3021	455,42		11,39

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	36,9030	40 398,51	605,98
zastavaná plocha	0,3099	455,42	11,39
spolu	37,2129	40 853,93	617,37

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorie a pozemky v rámci hospodárskych dvorov